



Naslovníkom po seznamu

Številka: 007-295/2017/1

Datum: 11. 9. 2017

ZADEVA: Posredovanje novih izhodiščnih tez in besedila predloga osnutka Zakona o sodnih izvedencih, cenilcih in tolmačih – strokovno usklajevanje

Spoštovani,

upoštevaje zavezo, sprejeto na naših zaporednih junijskih srečanjih, da v skladu z zaključki pripravimo čistopis Izhodiščnih tez za pripravo osnutka novega Zakona o sodnih izvedencih, cenilcih in tolmačih, vam priloženo posredujemo:

- Izhodiščne teze – novo gradivo, s prilogami:
 - o Besedilo predloga osnutka zakona
 - o Uvodna obrazložitev in obrazložitev k posameznim členom.

Z novo verzijo Izhodiščnih tez skušamo, kot že omenjeno, slediti zaključkom razprav, ki so bile izvedene letos junija. Ob tej priložnosti ni odveč, da se vsem prisotnim in ostalim, ki so posredovali pisne odzive, ponovno iskreno zahvalimo za tvorne prispevke. Skrbno smo preučili vse vaše predloge, pripombe in mnenja, hkrati pa vseskozi zasledovali cilje, ki jih tudi v javnem interesu terja nove regulativa:

- zagotavljanje kakovosti izvedenskih mnenj, cenitev in tolmačenj,
- poudarjanje pomena vloge in statusa sodnih izvedencev, cenilcev in tolmačev,
- zagotavljanje nujnega vpliva stroke za razreševanje vprašanj, ki zadevajo stroko,
- ohranjanje visoke ravni strokovne usposobljenosti sodnih izvedencev, cenilcev in tolmačev,
- zagotavljanje potrebnega vpliva sodstva v okviru predmetne regulative,
- ekonomičnost in učinkovitost pri uvajanju novih institutov,
- odgovornost vseh deležnikov, ki sodelujejo v posameznih procesih, ob doslednem spoštovanju načela delitve oblasti in zagotavljanja stabilne pravne varnosti v sodnih postopkih.

Verjamemo, da vseh vaših pričakovanj s posredovanjem priloženega gradiva ne moremo izpolniti. Odzive na vaše predloge, pripombe in mnenja boste večinoma lahko razbrali iz posameznih delov prilog, kolikor nanje ni bilo že tekom junijskih srečanj odgovorjeno. Trudili smo se, da je gradivo odraz večletnih potreb ne le z vidika tukajšnjega ministrstva, ampak zlasti tudi z vidika samih sodnih izvedencev, cenilcev oziroma tolmačev, strokovnih združenj in društev, druge strokovne in zainteresirane javnosti ter vsekakor tudi pravosodnih organov.

Če kratko povzamemo nekaj osnovnih izhodišč, ki naj pospremijo priloženo gradivo:

Znano je, da je trenutna regulativa tega področja urejena v Zakonu o sodiščih. Z novim, samostojnim in celostnim predpisom želimo poudariti pomen enega ključnih deležnikov v procesih sojenja – vlogo sodnih izvedencev, cenilcev in tolmačev. Brez njihovega kakovostnega izvajanja nalog je težko zagotavljati kakovost sodnikove odločitve, s tem pa je tvegano zatrjevati, da smo kot država napravili vse v segmentih pravne varnosti, pravne kulture in s tem pravne države. Pravično in kakovostno sojenje se v mnogih primerih lahko odrazi prav preko vloge sodnega izvedenca, cenilca in tolmača. Iz tega razloga gradivo v veliki meri jamči strokovnost preko novega organa, tj. Strokovnega sveta.

Naloga države (v našem primeru izvršilne veje oblasti) je ustvariti ustrezno širok nabor posameznikov, ki so na voljo sodniku, da s pomočjo njihovega strokovnega znanja sprejme pravilno in pravično odločitev. Prav je, da pri odločitvi o angažiranju posameznega strokovnjaka ni v dilemi glede izbora področja ali podpodročja, za katerega potrebuje strokovno pomoč. Na tem mestu je korektno izpostaviti, da je tudi ministrstvo vsa ta leta pogrešalo stalni in kompetentni forum, ki bo lahko kos vprašanjem, ki se dotikajo stroke, razmejitve (pod)področij in razlikovanja med strokovnimi vsebinami na abstraktni ravni. Sedanji predpisi sicer omogočajo sodelovanje s posameznimi strokovnimi združenji, a majhnost naše države ne omogoča, da bi za vsa področja ali podpodročja takšna združenja obstajala. V sistemu imamo namreč trenutno kar 79 strokovnih področij, 438 strokovnih podpodročij in 39 jezikov. Skupne imenovalce glede na posamezne specifične prav vsakega od (pod)področij je bilo težavno iskati in prav gotovo bo tudi v pričujočem gradivu mogoče najti vrzeli, ki bi jih skušali odpraviti tekom nadaljnjih usklajevanj.

Prepričani smo, da boste tudi tokratnemu gradivu posvetili enako mero pozornosti kot ste jo namenili prejšnjemu. Danes bomo gradivo posredovali tudi v medresorsko in strokovno usklajevanje, kajti zdi se prav in je po naši oceni nujno potrebno okrepiti zavedanje, da posredovanje v medresorsko in strokovno usklajevanje ne pomeni zgolj formalne zadostitve pravilom, ki veljajo za sprejemanje pravnih aktov v naši državi. Posredovanje gradiva v medresorsko in strokovno usklajevanje pomeni hkrati tudi pričakovanje tukajšnjega ministrstva, da se prav vsi segmenti delovanja naše države zavedajo, kako ključno vlogo v sistemu opravljajo sodni izvedenci, cenilci in tolmači. Izkušnje iz tujine nam kažejo podoben proces krepitve pomena strokovnih pomočnikov sodišč, saj brez izkušenih in kompetentnih strokovnjakov ni moč govoriti o pravem pomenu delovanja pravne države, ki jo le s skupnim prizadevanjem lahko soustvarjamo.

Vaše pripombe, predloge in mnenja pričakujemo do petka, 27. oktobra 2017, na naslovu gp.mp@gov.si. V novembru 2017 bi ponovno sklicali srečanje (ali več), na katerem bi nato še ustno izmenjali poglede in stališča, prav tako pa bomo dotlej še naprej intenzivno preučevali vaše že podane odzive in izpopolnjevali gradivo.

S spoštovanjem,

mag. Evelin Pristavec-Tratar
generalna direktorica

Poslano:

- Strokovno združenje izvedencev medicinske stroke (tajnistvo.ism@mf.uni-lj.si)
- Združenje sodnih izvedencev in cenilcev za gradbeno stroko (sicgras@siol.net)
- Združenje sodnih izvedencev za raziskavo prometnih nezgod (ivan.prebil@fs.uni-lj.si)
- Združenje sodnih izvedencev in cenilcev strojev, opreme in premičnin Slovenije (sicos@siol.net)
- Združenje sodnih izvedencev in cenilcev kmetijske stroke Slovenije (info@zdruzenje-sickmet.si)
- Društvo sodnih izvedencev in cenilcev gozdarske stroke (andrej.avsenek@gmail.com)
- Zbornica kliničnih psihologov Slovenije (info@klinikna-psihologija.si)
- Društvo sodnih izvedencev za varstvo pri delu in požarno varnost Republike Slovenije (info@sodni-izvedenec.com)
- Društvo sodnih izvedencev in cenilcev geodetske stroke Slovenije (katastri@siol.net)
- Podjetniško trgovska zbornica (ptz@gzs.si)
- Slovensko rodoslovno društvo (srd@guest.arnes.si)
- Združenje slovenskih žičničarjev (danilo.brecelj@siol.net)
- Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije (info@ozs.si)
- Društvo prevajalcev in tolmačev Slovenije (info@dpts.si)
- Združenje stalnih sodnih tolmačev in pravnih prevajalcev Slovenije (info@sodni-tolmaci.si)
- Društvo znanstvenih in tehniških prevajalcev Slovenije (info@dztps.si)
- GZS – Zbornica za poslovanje z nepremičninami (bostjan.udovic@gzs.si)
- Društvo izvedencev in cenilcev Maribor (andrej.kocuvan@gmail.com)
- Univerza v Ljubljani, ALUO (Matej.Zonta@aluo.uni-lj.si)
- Združenje za razvoj forenzične toksikologije (mzkarlovsek@gmail.com)
- Vrhovno sodišče RS (urad.vsrs@sodisce.si)
- Vrhovno državno tožilstvo RS (dtrs@dt-rs.si)
- Državno pravobranilstvo RS (vlozisce.dprs@dp-rs.si)
- Varuh človekovih pravic RS (info@varuh-rs.si).